

1866-06-19

SENDER

Georgia Skovgaard

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Holger Halling Aagaard på Iselingen
Gods døde d. 11.6. 1866.

General comment:

P.C. Skovgaard befinder sig på dette
tidspunkt i Sverige. Han skriver
samme dag fra Stockholm. Se Mappe
6 nr. 21.

Sender's location:

København

Recipient's location:

Sverige

Mentioned people:

Jørgine Aggersborg
Holger Halling Aagaard
Susette Cathrine Holten
Grethe Marstrand
Titus Schouw
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
Frederik Vermehren

Archive:

Mappe 4 nr. 17

TRANSCRIPTION

Den 19de Juni 66?

Gamle Aagaard er død, men det ved Du vel; ogsaa Frøken Deichmann er
død ved et Bad i Tydskland, glem nu ikke at jeg har fortalt Dig det.

Her har været Bud fra Grev Moltke, om Du vilde skrive ham lidt til om
Billedet, han længes efter at faae det hjem; Budet skulde nok egentlig
have havt det med sig.

Grev Knuth har været her, for at takke Dig for Billedet; nu har Titus skrevet
til ham om Vermehrens Billeder.

Titus kom igaar, men reiser snart igjen, saa haaber jeg Tante Gine
kommer; i dag er her endnu mere eensomt, for Tulle¹ er som sædvanlig
ovre hos Vedels; og saa er Veiret ækelt, blæsende saa man maa have
Dørene lukkede, vi har da ogsaa faaet Regn nok. Titus plantede de smaa
Pomidori ud i dag, da vi kom ned i Steendalen (Steenhøi kan man da ikke
kalde det) blev vi overraskede ved at see Jordbær, der var lige ved at være
modne, store, deilige er de; Titus fandt det var værdt at skrive sig bag Øret
saadan en Steendal med immerbærende Jordbær paa, det kunde lade sig
høre.

I det hele taget staaer alt godt, men nu bliver det meget forpiusket af
Blæsten, jeg troer, at saa godt som alt, hvad Du plantede groer, undtagen
omkring Søilen, det er gaaet ud, men det kan vel vente til Du kommer
hjem, ligesom ogsaa Ipomeaerne, de er ikke større end at de kan blive i
Potterne lidt endnu; den fine lille Nasturtium har vi idag plantet ud i det
forreste Bed hvor der var et Sted.

-2-

Drengene er ikke videre flinke til Klatring og Stylder, men jeg driver ikke
paa, det gjør dem vist mere kjed deraf, Joakim hænger dog noget hver
Dag, han kan bedre hæve sig i Armene; Niels mangler jo virkelig Kræfter,
det maa gaae saa smaat med ham. Men de mangler ikke Beskjæftigelse.
De har frygtelig travlt de har bygget et Hus i deres Krog, og de snitter
Vaaben naar det regner, Joakim er altid paa Færde, og benytter hvert
Øieblik, jeg troer, der er en naturlig Trang hos ham til at være flittig, som jo
er meget behageligt; de er lidt overstadige, men for resten søde og gode.
Fru Marstrand var her lidt i Søndags, nu skal de da til Roskilde paa
Thorsdag i Haab om at Sygdommen er helt overstaaet.

-3-

Fru Drewsen fra Strandmøllen med Datter har været her, og de vilde da
saa gjerne see Dig dernede i Sommer. Datteren er nok ellers meget svag

talte de om hos Boitners.

Nu troer jeg snart jeg har gjoert Rede for alt, saa der ikke er andet tilbage, end det jeg begyndte med, at det er meget bedre at have Dig hjemme end at være ene, saa jeg glæder mig frygteligt til at faa Dig igjen, men hvad kan det hjælpe, Du flyver jo strax bort igjen.

Det er kjedeligt at jeg vender mig til at skrive saa utydeligt, men Pennen kan aldrig gaae mig raskt nok, Tankerne er altid langt forude, og saa er det saa kjedeligt at see den slæbe sig afsted bagefter, saa kiler jeg paa, og saa bliver det saadan noget Stads.

Din G.

¹ Susette Holten, f. Skovgaard (1863-1937) blev af den nærmeste familie kaldt Tulle.

Den 17^{de} Juni 66 ?

Gentle Daguerd er død, men det ved
Du vel; ogsaa Frøken Deichmann er
død ved et Bad i Tydskland, glæn-
ne ikke, at jeg her fortæller Dig det.

Hier har været Brud fra Grev
Moltke, om Du vilde skrive ham
Lidt til om Billedet, han kommer
efter at have det hjem; Brevet
skulde nok egentlig have haft
det med sig.

Grev Knuth har været her, for
at takke Dig for Billedet; nu
har T. tus skrevet til ham om
Vermehrens B. Medl.

T. tus kom igaar, men rejste
snart igjen, for næste jeg
Tante Gims kommer; idag
er her endnu mere enfont,
for Tulla er som vedvarende
over hos Viskel; ogsaa er Vint
skelt, bløjske for man nu
have Dørens Lukke, vi har
da ogsaa faaet Regn nok.

T. tus planter de første
Pomidori ned idag, de vi

Kom ned i Steendalen (Kun kan
man da ikke kalde det) blev
vi overraskede ved at see Jordber,
der var lige ved at være modne
flere, der lige er der; Titus fandt
det var godt at blive sig
bag Oret, ja da en Steendal
med Sommerbærende Jordber
kan, det kunde Lise sig høre.

I det hele taget staae alt godt,
men vi blive det noget
forpisset af Bløffen; jeg
troer at jeg godt kan alt hvad de
planter's groer, undtagen sukker
rødder, det er gæst ud, men
det kan vel vente til de kommer
hjem, Lige som ogsaa Spommarne,
de er ikke flære end at de
kan blive i Pette L. St. enden;
den fine lille Nasturtium har vi
idag plantet ud i det forreste
Bed hvor der var et Hul.

Drengene er ikke videre flinke til
klædning og stylter, men jeg driver
ikke paa, det gjer dem vist mere
kjed deraf, Iackim kongen dog
noget hvor Dag, han kan bedre
høre sig i domene; itæls mange
er jo virkelig trofter, det man
gaae for paaet med ham. Men
de mangler ikke Beskjæftigelse,
de har frygtelig travlt, de har
bygget et Hus i deres Konge,
og de finster Væben naar det
regner, Iackim er altid paa Fods.
og hengter høst Bieblæk; jeg
troer, der er en naturlig Trang
hos ham til at være flittig, som
jo er meget behageligt; de er lidt
overstadije, men forresten fide
og gode.

For Morpauv var her lidt i
Søndags, men skal de da til Bors
køle paa Thorisdag; West
om at Pygdammen en er helt
overstæet.

Fra Drengen fra Strandmøllen
med Datter har været her, og de
ville da se gjennem see Dig derude
i Sommer. Datteren er nok ellers
meget fag talte de om hos
Bosteners.

Nu tror jeg snart jeg har gjort
Rest for alt, for der ikke er
andet tilbage, end det jeg
begynte med, at det er meget
bedre at have Dig hjemme
end at være ene, for jeg
glæder mig trygt til at
see Dig igen, men hvad kan
det hjælpe, Du flyver jo streng
hurtig.

Det er kjædeligt, at jeg vender mig
til at skrive for utydeligt, men
Pennen kan aldrig gøre mig ret
nok, Tankerne er altid langt for
ude, og saa er det for kjædeligt at
see den fløbe sig afsted bagefter,
saa kiler jeg ned, og for bliver det
saa meget + fast. Den 9